

D-Munich: Construction work for warehouses and industrial buildings

OJ S 61/2013 27/03/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatliches Hofbräuhaus - Hofbräu Brauerei

Postal address: Hofbräuallee 1

Town: München

Postal code: 81829

Country: Germany

Contact person: Technische Leitung Brauhaus

For the attention of: Herrn Dummert

E-mail: rolf.dummert@hofbraeuhaus.com

Telephone: +49 8992105241

Fax: +49 89906426

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.hofbraeu-muenchen.de>**Additional information can be obtained from:**

Official name: B.I.S. GmbH Beratende Ingenieure Schaaf

Postal address: Lindwurmstraße 45

Town: München

Postal code: 80337

Country: Germany

Contact person: BIS GmbH

For the attention of: Frau Segerer

E-mail: 1024-hofbraeu2@bis-network.de

Telephone: +49 89544793917

Fax: +49 89544793918

Internet address: <http://www.bis-network.de>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Bier brauen

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Logistik Umstrukturierung in der Hofbräu Brauerei; Feuerlöschanlagen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Im Zuge der Umstrukturierung der Logistik sind auf dem Gelände der Hofbräu-Brauerei einige Bauabschnitte während des laufenden Betriebes geplant. Neben bauvorbereitenden Maßnahmen werden Empfangsbereich, Parkplätze, Außenanlagen und Zufahrten neu gestaltet. Neben einem neuen Bürobereich wird die Halle für die Sprinkleranlage erweitert, begleitet von diversen Abbrucharbeiten.

II.1.6. CPV code(s)

45213200 Construction work for warehouses and industrial buildings, 45343200 Firefighting equipment installation work, 45343230 Sprinkler systems installation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

- 1 St DLW - Behälter 30 m³,
- 1 St E-Pumpe ca. 250 kW,
- 1 St D-Pumpe ca. 250 kW,
- 1 St TAV-Station,
- 3 St NAV-Station,
- 5 200 m Stahlrohr DN 15–50, einschl. Verbindungselemente,
- 1 260 m Stahlrohr DN 65–250, einschl. Verbindungselemente,
- 190 m Stahlrohr DN 150-250 erdverlegt, einschl. Verbindungselemente,
- 2 150 St Sprinkler 5-25 mm,
- 260 St Demontage Sprinkler mit Strangrohr,
- 1 400 m Demontage Sprinkler DN 65-250,
- 1 St Demontage Sprinklerzentrale mit DLWK,
- 1 St Unterwasserpumpe,
- 1 St Dieselpumpe,
- 3 St TAV.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.6.2013. Completion 31.8.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheitsleistung nach § 9.8 VOB/A und § 17 VOB/B.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen nach § 16 VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften mit gesamtschuldnerischer Haftung jedes einzelnen Bieterhemeinschaftsmitgliedes für die Gesamtbaumaßnahme werden zugelassen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Für den Auftrag kommen nur Bieter in Betracht, die bereits Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Mit dem Angebot sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen. Nachweis der Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit nach § 6 Abs. 3 VOB/A 2009.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Geforderte Nachweise: siehe Vergabeunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Feuerlöschanlage: Logistik Umstrukturierung in der Hofbräu Brauerei

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 26.4.2013 - 23:59

Payable documents: yes

Price: 25,00 EUR

Terms and method of payment: Ein Verrechnungsscheck ausgestellt mit Angabe BIS-GmbH-HB- FLA ist der Anforderung beizulegen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Der Verrechnungsscheck ist mit der Anforderung der Angebotsunterlagen bei der unter I.1) bezeichneten Stelle einzureichen.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

30.4.2013 - 12:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.5.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 30.4.2013 - 13:30

Place:

BIS GmbH, Lindwurmstraße 45, 80337 München.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Grundlage des Verfahrens: Vergabehandbuch Bund, Ausgabe Juli 2012.
Die eingereichten Unterlagen werden nicht zurückgegeben.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Sachgebiet Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 39
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
Telephone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern, Sachgebiet Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 39
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
Telephone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.3.2013